

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1438/2003

af 12. august 2003

om gennemførelsesbestemmelser til EF's flådepolitik som fastsat i kapitel III i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002

(EUT L 204 af 13.8.2003, s. 21)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 916/2004 af 29. april 2004	L 163	81	30.4.2004
► <u>M2</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1277/2007 af 29. oktober 2007	L 284	14	30.10.2007



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1438/2003

af 12. august 2003

om gennemførelsesbestemmelser til EF's flådepolitik som fastsat i kapitel III i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 5, artikel 12, stk. 2, artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Tilpasningen af EF-fiskerflådens kapacitet bør overvåges nøje, så den kan tilpasses til de disponible ressourcer. Med henblik herpå er der i kapitel III i forordning (EF) nr. 2371/2002 fastsat en række særlige foranstaltninger.
- (2) Der bør fastsættes regler for at sikre, at medlemsstaterne gennemfører kapitel III i forordning (EF) nr. 2371/2002 korrekt under hensyntagen til alle relevante parametre for forvaltningen af flådekapaciteten udtrykt i tonnage (GT) og maskineffekt (kW), der er fastsat i nævnte forordning og i Rådets forordning (EF) nr. 2369/2002 af 20. december 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet ⁽²⁾.
- (3) Referenceniveauer for fiskerikapaciteten bør fastsættes pr. 1. januar 2003 for hver enkelt medlemsstats fiskerflåde, med undtagelse af den flåde, der er registreret i de yderste regioner.
- (4) Der bør fastsættes regler for justering af referenceniveauerne for at tage hensyn til artikel 11, stk. 4 og 5, artikel 13, stk. 2, og af hensyn til transparensen, artikel 13, stk. 1, litra b), nr. ii), i forordning (EF) nr. 2371/2002 og til ommålingen af EF-flåden, som skal være afsluttet ved udgangen af 2003 i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2930/86 af 22. september 1986 om definition af fiskerfartøjers karakteristika ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3259/94 ⁽⁴⁾.
- (5) Der bør fastsættes regler for vurdering af, om medlemsstater, der yder fornyelsesstøtte efter den 1. januar 2003, overholder forpligtelsen til at nedsætte deres referenceniveau pr. 1. januar 2003 med 3 % den 1. januar 2005.
- (6) Anmodninger, som medlemsstaterne forelagde Kommissionen inden den 31. december 2002 om forøgelse af deres mål i det fjerde flerårige udviklingsprogram (FUP IV) i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 179/2002 ⁽⁶⁾, og artikel 3 og artikel 4, stk. 2, i Rådets beslutning 97/413/EF ⁽⁷⁾, ændret ved beslutning 2002/70/EF ⁽⁸⁾, bør tages i betragtning, når det er relevant for bestemmelsen af referenceniveauerne.

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 49.

⁽³⁾ EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 339 af 29.12.1994, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 25.

⁽⁷⁾ EFT L 175 af 3.7.1997, s. 27.

⁽⁸⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 77.

▼B

- (7) Der bør fastsættes en beregningsmetode for at kunne vurdere, om medlemsstaterne forvalter tilgange til og afgang fra deres fiskerflåde i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (8) Ved beregningen af flådens samlede fiskerikapacitet pr. 1. januar 2003 bør tilgange til flåden af fartøjer, som der blev truffet administrativ afgørelse om i perioden 1. januar 2000 til 31. december 2002 efter den lovgivning, der gjaldt på det pågældende tidspunkt, og i overensstemmelse med den nationale tilgangs-/afgangsordning, som er meddelt Kommissionen i henhold til artikel 6 i beslutning 97/413/EF, have særbehandling under forudsætning af, at disse fartøjer senest er tilgået flåden to år efter datoen for den pågældende medlemsstats administrative afgørelse.
- (9) Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for medlemsstaternes afgørelser om støtteberettigelsen af moderniseringsarbejder til forbedring af sikkerheden, arbejdsforholdene, produktkvaliteten og hygiejnen om bord på fartøjer som omhandlet i artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 for at sikre en gennemskuelig vurdering og lige behandling af anmodningerne og samtidig forhindre enhver stigning i fiskeriindsatsen som følge af sådanne arbejder.
- (10) Udvidelser af lukkede rum over hoveddækket indvirker ikke på tonnagen, når der er tale om fartøjer med en længde overalt på under 15 m, jf. forordning (EØF) nr. 2930/86. Enhver øgning af GT på grund af moderniseringer af disse fartøjer over hoveddækket medtages derfor ikke ved en tilpasning af referenceniveauerne i overensstemmelse med artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (11) Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser, der sikrer, at der foreligger klare regler og procedurer for, hvordan medlemsstaterne fremsender data til EF's fartøjsfortegnelse, og der er behov for nye valideringsregler for at garantere sådanne datas kvalitet og pålidelighed.
- (12) Årsrapporterne og Kommissionens oversigt herover, jf. artikel 14 i forordning (EF) nr. 2371/2002, bør give et klart billede af ligevægten mellem flådens fiskerikapacitet og fiskerimulighederne.
- (13) Forvaltningskomitéen for Fiskeri- og Akvakultur har ikke afgivet en udtalelse om de foranstaltninger, der er omhandlet i denne forordning, inden for den af formandens fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning fastsætter gennemførelsesbestemmelser til EF's flådepolitik som fastsat i kapitel III i forordning (EF) nr. 2371/2002. Forordningen finder anvendelse på EF-fiskerifartøjers fiskerikapacitet med undtagelse af fartøjer, der

- a) udelukkende anvendes inden for akvakultur som defineret i punkt 2.2 i bilag III til forordning (EF) nr. 2792/1999 eller
- b) er registreret i Frankrigs, Portugals eller Spaniens yderste regioner som anført i EF-traktatens artikel 299, stk. 2.

▼B*Artikel 2***Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

▼M2

- 1) »GT_{a1}« eller »den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006«: den flådetonnage, der udtages med offentlig støtte mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006. I beregningsformlen for referenceniveauet for tonnage i artikel 4 indgår denne værdi kun med den kapacitetsmængde, som går ud over den tonnagereduktion, der er nødvendig for at overholde referenceniveauerne i henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

For nye medlemsstaters vedkommende forstås ved »GT_{a1}« eller »den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006«: den samlede tonnage for fartøjer, som er fragået flåden med offentlig støtte mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006

▼B

- 2) »GT_S« eller »de samlede tonnageforøgelser, der er indrømmet i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002«: de samlede tonnageforøgelser, der er indrømmet i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 og registreret inden den dato, for hvilken GT_t er beregnet

▼M2

- 3) »GT_{a2}« eller »den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2006«: den samlede tonnage for fartøjer, som er fragået flåden med offentlig støtte mellem den 1. januar 2007 og den dato, for hvilken GT_t er beregnet. I beregningsformlen for referenceniveauet for tonnage i artikel 4 indgår denne værdi kun med den kapacitetsmængde, som går ud over den tonnagereduktion, der er nødvendig for at overholde referenceniveauerne i henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002

▼B

- 4) »GT₁₀₀« eller »den samlede tonnage for fartøjer på over 100 GT, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede tonnage for fartøjer på 100 GT eller derover, som er tilgået flåden mellem den 1. januar 2003 og den dato, for hvilken GT_t er beregnet, og med henblik på hvilken den pågældende medlemsstat har truffet en administrativ afgørelse om at yde støtte efter den 31. december 2002

▼M1

For de nye medlemsstater forstås ved »GT₁₀₀« eller »eller den samlede tonnage for fartøjer på over 100 GT, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede tonnage for fartøjer på 100 GT eller derover, som er tilgået flåden mellem den 1. maj 2004 og den dato, for hvilken GT_t er beregnet, og med henblik på hvilken den pågældende medlemsstat har truffet en administrativ afgørelse om at yde støtte efter den 30. april 2004

▼B

- 5) »kW_a« eller »den samlede maskineffekt for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede maskineffekt for fartøjer, som er fragået flåden med offentlig støtte mellem den 1. januar 2003 og den dato, for hvilken kW_t er beregnet. I beregningsformlen for referenceniveauet for maskineffekt i artikel 4 indgår denne værdi kun med den kapa-

▼B

citetsmængde, som går ud over den maskineffektreduktion, der er nødvendig for at overholde referenceniveauerne i henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002

▼M1

For de nye medlemsstater forstås ved »kW_a« eller »den samlede maskineffekt for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede maskineffekt for fartøjer, som er fragået flåden med offentlig støtte mellem den 1. maj 2004 og den dato, for hvilken kW_t er beregnet

▼B

- 6) »kW₁₀₀« eller »den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der er tilgået flåden mellem den 1. januar 2003 og den dato, for hvilken kW_t er beregnet, og med henblik på hvilken den pågældende medlemsstat har truffet en administrativ afgørelse om at yde støtte efter den 31. december 2002

▼M1

For de nye medlemsstater forstås ved »kW₁₀₀« eller »eller den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002«: den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der er tilgået flåden mellem den 1. maj 2004 og den dato, for hvilken kW_t er beregnet, og med henblik på hvilken den pågældende medlemsstat har truffet en administrativ afgørelse om at yde støtte efter den 30. april 2004

▼B

- 7) »GT_t«: flådens samlede tonnage beregnet på et tidspunkt efter den 1. januar 2003
- 8) »Δ(GT-GRT)« »eller resultatet af ommålingen af flåden«: forskellen mellem flådens samlede kapacitet i tonnage den 1. januar 2003 og den samme værdi, der fremkommer, når ommålingen af flåden i GT er afsluttet i henhold til forordning (EØF) nr. 2930/86
- 9) »kW_t«: flådens samlede maskineffekt beregnet på et tidspunkt efter den 1. januar 2003
- 10) »hoveddæk«: øverste dæk som defineret i den internationale konvention om måling af skibe, 1969

▼M2

- 11) »ny medlemsstat«: en medlemsstat, som tiltrådte Fællesskabet efter den 1. januar 2003
- 12) »kW_r« eller »den samlede maskineffekt af motorer, der udskiftes med offentlig støtte på betingelse af en effektreduktion«: den samlede maskineffekt af motorer, der udskiftes med offentlig støtte efter den 31. december 2006 i henhold til bestemmelserne i artikel 25, stk. 3, litra b) og c), i Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 ⁽¹⁾

▼B

KAPITEL II

REFERENCENIVEAUER FOR FISKERFLÅDER

Artikel 3

Fastsættelse af referenceniveauer

Referenceniveauerne i tonnage (GT) og maskineffekt (kW) for hver medlemsstat pr. 1. januar 2003 som omhandlet i artikel 12 i forordning

⁽¹⁾ EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1.

▼B

(EF) nr. 2371/2002, bortset fra referenceniveauerne for de yderste regioner, er fastsat i forordningens bilag 1.

▼M2*Artikel 4***Overvågning af referenceniveauer**

1. Med forbehold af artikel 5 skal referenceniveauet i tonnage for hver medlemsstat med undtagelse af nye medlemsstater på ethvert givet tidspunkt efter 1. januar 2003 ($R(GT)_t$) være lig med det referenceniveau for den pågældende medlemsstat, som er anført i bilag I for den 1. januar 2003 ($R(GT)_{03}$):

a) nedsat med

i) 99 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006 (GT_{a1})

ii) 96 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2006 (GT_{a2})

b) og forhøjet med de samlede tonnagesforøgelser, der er indrømmet i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 (GT_s).

Disse referenceniveauer bestemmes efter følgende formel:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} + GT_s$$

Når ny fiskerikapacitet tilgår flåden i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 13, stk. 1, litra b), nr. ii), i forordning (EF) nr. 2371/2002, nedsættes de i andet stykke nævnte referenceniveauer med 35 % af den samlede tonnage for fartøjer på over 100 GT, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002, (GT_{100}), i overensstemmelse med følgende formel:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_s$$

2. For hver medlemsstat med undtagelse af nye medlemsstater skal referenceniveauet i maskineffekt på ethvert givet tidspunkt efter 1. januar 2003 ($R(kW)_t$) være lig med det referenceniveau for den pågældende medlemsstat, som er anført i bilag I pr. 1. januar 2003 ($R(kW)_{03}$), nedsat med den samlede maskineffekt for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002 (kW_a), og 20 % af den samlede maskineffekt af motorer, der udskiftes med offentlig støtte på betingelse af en effektreduktion (kW_r).

Disse referenceniveauer bestemmes efter følgende formel:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r$$

Når ny fiskerikapacitet tilgår flåden i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 13, stk. 1, litra b), nr. ii), i forordning (EF) nr. 2371/2002, nedsættes de i andet stykke omhandlede referenceniveauer med 35 % af den samlede maskineffekt for fartøjer på over 100 GT, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002, (kW_{100}), i overensstemmelse med følgende formel:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

▼B

KAPITEL III

FORVALTNING AF TIL- OG AFGANGE

▼M2

Artikel 6

Flådens fiskerikapacitet den 1. januar 2003

Undtagen for de nye medlemsstater bestemmes fiskerikapaciteten ved anvendelsen af artikel 7 i tonnage (GT_{03}) og maskineffekt (kW_{03}) pr. 1. januar 2003 i henhold til bilag II under hensyntagen til tilgange af fartøjer baseret på en administrativ afgørelse truffet af den pågældende medlemsstat i perioden 1. januar 1998 til 31. december 2002 efter den på det pågældende tidspunkt gældende lovgivning og navnlig i overensstemmelse med den nationale tilgangs-/afgangsordning meddelt Kommissionen i henhold til artikel 6, stk. 2, i beslutning 97/413/EF⁽¹⁾, som finder sted senest fem år efter datoen for den administrative afgørelse.

Artikel 6a

Fiskerikapaciteten for de nye medlemsstaters flåder på tiltrædelsesdatoen

For de nye medlemsstater bestemmes fiskerikapaciteten ved anvendelsen af artikel 7a i tonnage (GT_{acc}) og maskineffekt (kW_{acc}) på tiltrædelsesdatoen i henhold til bilag III under hensyntagen til tilgange af fartøjer baseret på en administrativ afgørelse truffet af den pågældende medlemsstat op til fem år inden tiltrædelsesdatoen, og som finder sted senest fem år efter datoen for denne administrative afgørelse.

Artikel 7

Overvågning af til- og afgang

1. I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 2371/2002 sørger hver medlemsstat med undtagelse af nye medlemsstater for, at fiskerikapaciteten i tonnage (GT_t) til enhver tid er lig med eller mindre end fiskerikapaciteten pr. 1. januar 2003 (GT_{03})

a) nedsat med:

- i) 99 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet mellem den 1. januar 2003 og den 31. december 2006 (GT_{a1})
- ii) 96 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2006 (GT_{a2})
- iii) 35 % af den samlede tonnage for fartøjer på over 100 GT, der er tilgået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002 (GT_{100})

b) og forhøjet med

- i) de samlede tonnageforøgelser, der er indrømmet i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 (GT_S)
- ii) resultatet af ommålingen af flåden ($\Delta(GT-GRT)$).

Hver medlemsstat sørger for, at følgende formel følges:

$$GT_t \leq GT_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35$$

$$GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 2371/2002 sørger hver medlemsstat med undtagelse af nye medlemsstater for, at fiskerikapaci-

⁽¹⁾ EFT L 175 af 3.7.1997, s. 27.

▼M2

teten i maskineffekt (kW_t) til enhver tid er lig med eller mindre end fiskerikapaciteten pr. 1. januar 2003 (kW_{03}) nedsat med:

- a) den samlede maskineffekt for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002 (kW_a)
- b) 20 % af den samlede maskineffekt af motorer, der udskiftes med offentlig støtte på betingelse af en effektreduktion (kW_r)
- c) 35 % af den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der er tilgået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2002 (kW_{100}).

Hver medlemsstat sørger for, at følgende formel følges:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

*Artikel 7a***Overvågning af til- og afgang i de nye medlemsstater**

1. I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 2371/2002 sørger hver ny medlemsstat for, at fiskerikapaciteten i tonnage (GT_t) til enhver tid er lig med eller mindre end fiskerikapaciteten på tiltrædelsesdatoen (GT_{acc})

a) nedsat med:

- i) for de nye medlemsstater, der tiltrådte Fællesskabet den 1. maj 2004: 98,5 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet mellem den dato og den 31. december 2006 (GT_{a1})
- ii) for hver ny medlemsstat: 96 % af den samlede tonnage for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet efter den 31. december 2006 (GT_{a2})
- iii) for hver ny medlemsstat: 35 % af den samlede tonnage for fartøjer på over 100 GT, der tilgår flåden med offentlig støtte ydet på eller efter tiltrædelsesdatoen (GT_{100})

b) og forhøjet med

- i) de samlede tonnageforøgelser, der er indrømmet i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 (GT_S)
- ii) resultatet af ommålingen af flåden ($\Delta(GT-GRT)$).

Hver ny medlemsstat sørger for, at følgende formel følges:

$$GT_t \leq GT_{acc} - 0,985 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 2371/2002 sørger hver ny medlemsstat for, at fiskerikapaciteten i maskineffekt (kW_t) til enhver tid er lig med eller mindre end fiskerikapaciteten på tiltrædelsesdatoen (kW_{acc}) nedsat med:

- a) den samlede maskineffekt for fartøjer, der er fragået flåden med offentlig støtte ydet på eller efter tiltrædelsesdatoen (kW_a)
- b) 20 % af den samlede maskineffekt af motorer, der udskiftes med offentlig støtte på betingelse af en effektreduktion (kW_r)
- c) 35 % af den samlede maskineffekt for fartøjer på 100 GT eller derover, der er tilgået flåden med offentlig støtte ydet på eller efter tiltrædelsesdatoen (kW_{100}).

Hver ny medlemsstat sørger for, at følgende formel følges:

$$kW_t \leq kW_{acc} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$



KAPITEL IV

**FORØGELSE AF TONNAGEN FOR AT FORBEDRE
SIKKERHEDEN OM BORD, ARBEJDSFORHOLDENE,
HYGIEJNEN OG PRODUKTKVALITETEN**

*Artikel 8***Imødekommelse af ansøgninger om tonnageforøgelse**

En ansøgning om forøgelse af et fartøjs tonnage i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 kan imødekommes, hvis følgende betingelser er overholdt:

- a) Der er ikke allerede indrømmet en forøgelse af fartøjets tonnage i henhold til disse bestemmelser.
- b) Fartøjet har en længde overalt på 15 m eller derover.
- c) Fartøjets alder beregnet som forskellen mellem datoen for ansøgningens modtagelse og datoen for ibrugtagning som defineret i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2930/86 er mindst 5 år.
- d) Tonnageforøgelsen er et resultat af moderniseringsarbejder, der udføres for at forbedre sikkerheden om bord, arbejdsforholdene, hygiejnen og produktkvaliteten.
- e) De i litra d) nævnte arbejder medfører ingen forøgelse af volumenet under hoveddækket.
- f) De i litra d) nævnte arbejder medfører ingen forøgelse af volumenet til opbevaring af fisk eller fangstredskaber.

*Artikel 9***Medlemsstaternes ansvar**

1. Medlemsstaterne vurderer ansøgningerne om tonnageforøgelse og afgør, om de kan imødekommes, i henhold til betingelserne i artikel 8.
2. Medlemsstaterne opretter et dossier for hvert fartøj, som der er truffet afgørelse om tonnageforøgelse for i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002. Dossieret skal omfatte alle de tekniske oplysninger, medlemsstaten har anvendt ved vurderingen af ansøgningen. Medlemsstaterne stiller omgående disse dossierer til rådighed for Kommissionen efter anmodning herom.

KAPITEL V

DATAINDSAMLING*Artikel 10*

**Medlemsstaternes indsamling og fremsendelse af oplysninger til
Kommissionen**

1. Hver medlemsstat indsamler og forvalter oplysningerne om:
 - a) hver tilgang til eller afgang fra flåden
 - b) hver modernisering af et fartøj, der berører dets fiskerikapacitet
2. Medlemsstaterne fremsender mindst følgende data til Kommissionen:
 - a) fartøjets interne nummer og navn
 - b) fartøjets kapacitet i GT og kW
 - c) fartøjets registreringshavn

▼B

- d) arten af og datoen for begivenheden:
 - i) afgang (f.eks. ophugning, eksport, overførsel til en anden medlemsstat, fællesforetagende, overførsel til en anden aktivitet)
 - ii) tilgang (f.eks. nybygning, import, overførsel fra en anden medlemsstat, overførsel fra en anden aktivitet) eller
 - iii) modernisering med angivelse af, om dette sker af sikkerhedsmæssige grunde i henhold til artikel 11, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- e) angivelse af, om der ydes offentlig støtte til begivenheden
- f) hvis det er relevant, datoen for medlemsstatens administrative afgørelse om at yde støtten
- g) hvis der er tale om modernisering, ændringen af maskineffekt (i kW), ændringen af tonnage (i GT) over hoveddækket og ændringen af tonnage (i GT) under hoveddækket.

3. Indtil der vedtages gennemførelsesbestemmelser i henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 2371/2002, fremsender medlemsstaterne oplysningerne ud over dem, der i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/98 ⁽¹⁾ er foreskrevet som led i den nuværende EF-fartøjsfortegnelse, i elektronisk format.

KAPITEL VI

UDVEKSLING AF OPLYSNINGER OG ÅRSRAPPORT*Artikel 11***Udveksling af oplysninger**

Medlemsstaterne stiller oplysninger om gennemførelsen af EF-forskrifterne for flådepolitik til rådighed for andre medlemsstater og Kommissionen, herunder følgende:

- a) nationale gennemførelsesbestemmelser og instrumenter, der skal sikre overholdelsen af kapitel III i forordning (EF) nr. 2371/2002
- b) administrative procedurer for flådeovervågning og oplysninger om, hvilke myndigheder der er involveret heri
- c) oplysninger om flådekapacitetens udvikling, navnlig om oplægninger og fornyelser med offentlig støtte
- d) planer for indskrænkning af flåden for at overholde referenceni-veauerne, hvis det er relevant
- e) oplysninger om flådekapacitetens udvikling i de yderste regioner i relation til overførsler af fartøjer mellem fastlandet og de yderste regioner
- f) oplysninger om den indvirkning, ordninger for begrænsning af fiske-riindsatsen har på flådekapaciteten, navnlig når de indgår i en genop-retningsplan eller en flerårig forvaltningsplan
- g) eventuelle andre oplysninger, der findes relevante og nyttige for udvekslingen af oplysninger og bedste praksis mellem medlemssta-terne.

*Artikel 12***Årsrapport**

1. Hver medlemsstat sender senest den 30. april hvert år Kommis-sionen en rapport i elektronisk format om sine bestræbelser på at opnå

⁽¹⁾ EFT L 266 af 1.10.1998, s. 27.

▼B

en bæredygtig ligevægt mellem fiskerikapacitet og fiskerimuligheder det foregående år.

2. På grundlag af dataene i EF's fartøjsfortegnelse og oplysningerne i de rapporter, der er modtaget i henhold til stk. 1, udarbejder Kommissionen en oversigt og forelægger den for Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri og for Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er oprettet i henhold til artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002, inden den 31. juli hvert år.

Disse to komitéer fremsender deres udtalelse til Kommissionen senest den 31. oktober.

3. Senest den 31. december hvert år sender Kommissionen oversigten vedlagt medlemsstaternes rapporter til Europa-Parlamentet og Rådet ledsaget af udtalelserne fra de i stk. 2 nævnte komitéer.

Artikel 13

Oplysninger, der skal stå i årsrapporterne

1. Rapporterne fra medlemsstaterne i henhold til artikel 12 skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) en beskrivelse af fiskerflåderne i relation til fiskeriet: udviklingen det foregående år, herunder for fiskerier, der er omfattet af flerårige forvaltningsplaner eller genopretningsplaner
- b) indvirkningen på flådekapaciteten af ordninger for begrænsning af fiskeriindsatsen, der er vedtaget som led i flerårige forvaltnings- eller genopretningsplaner eller, hvis det er relevant, som led i nationale ordninger
- c) oplysninger om overholdelsen af tilgangs-/afgangsordningen og af referenceniveauet
- d) en kortfattet rapport om flådeforvaltningssystemets svage og stærke sider sammen med en plan for forbedringer og oplysninger om det generelle niveau for overholdelse af flådepolitikens instrumenter
- e) eventuelle oplysninger om ændringer af de administrative procedurer, der er relevante for forvaltningen af flåden.

2. Medlemsstaternes rapporter må højst være på ti sider.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.



BILAG I

REFERENCENIVEAUER EFTER MEDLEMSSTAT ⁽¹⁾

Medlemsstat	Referenceniveauer 1. januar 2003	
	R(GT) 03	R(kW) 03
Belgien	23 372	67 857
Danmark	132 706	459 526
Tyskland	84 262	175 927
Grækenland	119 910	653 497
Spanien (eksklusive den kapacitet, der var registreret på De Kanariske Øer pr. 31.12.2002) ⁽²⁾	728 344	1 671 739
Frankrig (eksklusive FUP IV-målene for fartøjskategorierne i de franske oversøiske departementer) ⁽³⁾	230 257	920 969
Irland	86 981	230 226
Italien	229 862	1 338 971
Nederlandene	213 139	527 067
Portugal (eksklusive FUP IV-målene for fartøjskategorierne på Azorerne og Madeira) ⁽⁴⁾	171 502	412 025
Finland	23 203	216 195
Sverige	51 993	261 028
Det Forenede Kongerige	286 120	1 129 194
I alt	2 381 651	8 064 221

⁽¹⁾ Referenceniveauerne kan blive ændret for at tage hensyn til fartøjer, som fandtes den 31. december, og som enten ikke var omfattet af FUP IV eller ikke registreret på det tidspunkt, hvor denne oversigt blev udarbejdet.

⁽²⁾ Referenceniveauerne for Spanien, inklusive De Kanariske Øer, er på 783 113 GT og 1 793 251 kW. Disse referenceniveauer kan blive ændret på grundlag af Kommissionens beslutning om at fastlægge referenceniveauer for De Kanariske Øer, jf. Rådets forordning (EF) .../2003 (KOM(2003) 175).

⁽³⁾ Referenceniveauerne for Frankrig, inklusive de oversøiske departementer, er 259 838 GT og 1 164 805 kW.

⁽⁴⁾ Referenceniveauerne for Portugal, inklusive Azorerne og Madeira, er 194 756 GT og 492 844 kW.

▼B*BILAG II***REGLER FOR BEREGNINGEN AF FISKERIKAPACITETEN UDTRYKT I TONNAGE (GT₀₃) OG MASKINEFFEKT (kW₀₃) PR. 1. JANUAR 2003**

I dette bilag forstås ved:

1. »GT_{FR}«: flådens fiskerikapacitet den 1. januar 2003 udtrykt i tonnage som beregnet på grundlag af EF's fartøjsregister

▼M2

2. »GT₁«: den samlede tonnage for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 1998 til 31. december 2002, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte i perioden mellem den 1. januar 1998 og den 31. december 2002

▼B

3. »GT₂«: den samlede tonnage for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 2002 til 30. juni 2002 i en FUP IV-fartøjskategori, der ikke opfyldte målene, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte efter den 31. december 2002

▼M2

4. »GT₃«: den samlede tonnage for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 uden offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 1998 til 31. december 2002, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte i perioden mellem den 1. januar 1998 og den 31. december 2002

▼B

5. »GT₄«: den samlede tonnage for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 2000 til 31. december 2001 i en FUP IV-fartøjskategori, der ikke opfyldte målene, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte efter den 31. december 2002
6. »kW_{FR}«: flådens fiskerikapacitet den 1. januar 2003 udtrykt i maskineffekt som beregnet på grundlag af EF's fartøjsregister

▼M2

7. »kW₁«: den samlede maskineffekt for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 1998 til 31. december 2002, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte i perioden mellem den 1. januar 1998 og den 31. december 2002

▼B

8. »kW₂«: den samlede maskineffekt for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 2002 til 30. juni 2002 i en FUP IV-fartøjskategori, der ikke opfyldte målene, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte efter den 31. december 2002

▼M2

9. »kW₃«: den samlede maskineffekt for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 uden offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 1998 til 31. december 2002, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte i perioden mellem den 1. januar 1998 og den 31. december 2002

▼B

10. »kW₄«: den samlede maskineffekt for fartøjer tilgået flåden efter den 31. december 2002 med offentlig støtte baseret på en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. januar 2000 til 31. december 2001 i en FUP IV-fartøjskategori, der ikke opfyldte målene, for hvis vedkommende der blev oplagt en tilsvarende kapacitet uden offentlig støtte efter den 31. december 2002.

Flådens fiskerikapacitet udtrykt i tonnage GT₀₃ og maskineffekt kW₀₃ som defineret i artikel 6 beregnes efter følgende formler:

$$GT_{03} = GT_{FR} + GT_1 - 0,35GT_2 + GT_3 - 0,30GT_4$$

$$kW_{03} = kW_{FR} + kW_1 - 0,35kW_2 + kW_3 - 0,30kW_4$$

▼ **M2***BILAG III***REGLER FOR BEREGNINGEN AF FISKERIKAPACITETEN UDTRYKT I TONNAGE (GT_{acc}) OG MASKINEFFEKT (kW_{acc}) FOR DE NYE MEDLEMSSTATER PÅ TILTRÆDELSESDATOEN**

I dette bilag forstås ved:

- 1) GT_{FR} : flådens fiskerikapacitet på tiltrædelsesdatoen udtrykt i tonnage som beregnet på grundlag af EF's fartøjsregister
- 2) GT_1 : den samlede tonnage for fartøjer, der er tilgået flåden efter tiltrædelsesdatoen, baseret på en administrativ afgørelse truffet op til fem år inden tiltrædelsesdatoen
- 3) kW_{FR} : flådens fiskerikapacitet på tiltrædelsesdatoen udtrykt i maskineffekt som beregnet på grundlag af EF's fartøjsregister
- 4) kW_1 : den samlede maskineffekt for fartøjer, der er tilgået flåden efter tiltrædelsesdatoen, baseret på en administrativ afgørelse truffet op til fem år inden tiltrædelsesdatoen

Flådens fiskerikapacitet udtrykt i tonnage GT_{acc} og maskineffekt kW_{acc} som defineret i artikel 6a beregnes efter følgende formler:

$$GT_{acc} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{acc} = kW_{FR} + kW_1$$